



SolConeX
Stecker, 32 A

SolConeX
Plug, 32 A

Reihe 8571/12

Series 8571/12





SolConeX Stecker, 32 A

Reihe 8571/12



Inhaltsverzeichnis

1	Allgemeine Angaben	3
1.1	Hersteller	3
1.2	Angaben zur Betriebsanleitung	3
1.3	Weitere Dokumente	3
1.4	Konformität zu Normen und Bestimmungen	3
2	Erläuterung der Symbole	3
2.1	Symbole in der Betriebsanleitung	3
2.2	Warnhinweise	4
2.3	Symbole am Gerät oder in Schaltplänen	4
3	Sicherheitshinweise	5
3.1	Aufbewahrung der Betriebsanleitung	5
3.2	Sichere Verwendung	5
3.3	Umbauten und Änderungen	5
4	Funktion und Geräteaufbau	5
4.1	Funktion	5
5	Technische Daten	6
6	Transport und Lagerung	7
7	Montage und Installation	7
7.1	Maßangaben / Befestigungsmaße	7
7.2	Montage / Demontage, Gebrauchslage	9
7.3	Installation	9
8	Inbetriebnahme	11
9	Betrieb	11
10	Instandhaltung, Wartung, Reparatur	12
10.1	Instandhaltung	12
10.2	Wartung	12
10.3	Reparatur	13
10.4	Rücksendung	13
11	Reinigung	13
12	Entsorgung	13
13	Zubehör und Ersatzteile	13

1 Allgemeine Angaben

1.1 Hersteller

R. STAHL Schaltgeräte GmbH
Am Bahnhof 30
74638 Waldenburg
Germany

Tel.: +49 7942 943-0
Fax: +49 7942 943-4333
Internet: www.stahl-ex.com

1.2 Angaben zur Betriebsanleitung

ID-Nr.: 218039 / 8571616300
Publikationsnummer: 2016-06-02·BA00·III·de·01
Hardwareversion: n/a
Softwareversion: n/a

Die Originalbetriebsanleitung ist die englische Ausgabe.
Diese ist rechtsverbindlich in allen juristischen Angelegenheiten.

1.3 Weitere Dokumente

- Datenblatt/Data sheet Steckvorrichtungen SolConeX & CES
- Weitere Sprachen, siehe www.stahl-ex.com.

1.4 Konformität zu Normen und Bestimmungen

Siehe Zertifikate und EU-Konformitätserklärung: www.stahl-ex.com.

2 Erläuterung der Symbole

2.1 Symbole in der Betriebsanleitung

Symbol	Bedeutung
	Tipps und Empfehlungen zum Gebrauch des Geräts
	Gefahr allgemein
	Gefahr durch explosionsfähige Atmosphäre
	Gefahr durch spannungsführende Teile

2.2 Warnhinweise

Warnhinweise unbedingt befolgen, um das konstruktive und durch den Betrieb bedingte Risiko zu minimieren. Die Warnhinweise sind wie folgt aufgebaut:

- Signalwort: GEFAHR, WARNUNG, VORSICHT, HINWEIS
- Art und Quelle der Gefahr/des Schadens
- Folgen der Gefahr
- Ergreifen von Gegenmaßnahmen zum Vermeiden der Gefahr/des Schadens

	GEFAHR Gefahren für Personen Nichtbeachtung der Anweisung führt zu schweren oder tödlichen Verletzungen bei Personen.
	WARNUNG Gefahren für Personen Nichtbeachtung der Anweisung kann zu schweren oder tödlichen Verletzungen bei Personen führen.
	VORSICHT Gefahren für Personen Nichtbeachtung der Anweisung kann zu geringfügigen oder leichten Verletzungen bei Personen führen.
HINWEIS Vermeidung von Sachschaden Nichtbeachtung der Anweisung kann zu einem Sachschaden am Gerät und/oder seiner Umgebung führen.	

2.3 Symbole am Gerät oder in Schaltplänen

Symbol	Bedeutung
 05594E00	CE-Kennzeichnung gemäß aktuell gültiger Richtlinie.
 02198E00	Gerät gemäß Kennzeichnung für explosionsgefährdete Bereiche zugelassen.
 15649E00	Eingang
 15648E00	Ausgang

3 Sicherheitshinweise

3.1 Aufbewahrung der Betriebsanleitung

- Betriebsanleitung sorgfältig lesen und am Einbauort des Geräts aufbewahren.
- Mitgeltende Dokumente und Betriebsanleitungen der anzuschließenden Geräte beachten.

3.2 Sichere Verwendung

- Sicherheitshinweise in dieser Betriebsanleitung lesen und beachten!
- Kabel- und Leitungseinführung nur bestimmungsgemäß und nur für den zugelassenen Einsatzzweck verwenden.
- Für Schäden, die durch fehlerhaften oder unzulässigen Einsatz sowie durch Nichtbeachtung dieser Betriebsanleitung entstehen, besteht keine Haftung.
- Vor Installation und Inbetriebnahme sicherstellen, dass das Gerät unbeschädigt ist.
- Arbeiten an der Kabel- und Leitungseinführung (Installation, Instandhaltung, Wartung, Störungsbeseitigung) nur von dazu befugtem und entsprechend geschultem Personal durchführen lassen.
- Bei Installation und im Betrieb die Angaben (Kennwerte und Bemessungsbetriebsbedingungen) auf Typ- und Datenschildern sowie die Hinweisschilder am Gerät mit den Kabel- und Leitungseinführungen beachten.
- Bei Betriebsbedingungen, die von den technischen Daten abweichen, unbedingt bei der R. STAHL Schaltgeräte GmbH rückfragen.

3.3 Umbauen und Änderungen

	WARNUNG
	Gefahr durch Umbauen und Änderungen am Gerät! Explosionsschutz gefährdet! • Gerät nicht umbauen oder verändern. • Für Schäden, die durch Umbauen und Änderungen entstehen, besteht keine Haftung und keine Gewährleistung.

4 Funktion und Geräteaufbau

	WARNUNG
	Gefahr durch zweckentfremdete Verwendung! Explosionsschutz gefährdet! • Gerät ausschließlich entsprechend den in dieser Betriebsanleitung festgelegten Betriebsbedingungen verwenden. • Gerät in explosionsgefährdeten Bereichen nur gemäß dieser Betriebsanleitung betreiben.

4.1 Funktion

Der Stecker 8571/12 ist ein explosionsgeschütztes elektrisches Betriebsmittel. Er dient zum Anschluss ortsveränderlicher und ortsfester, elektrischer Betriebsmittel sowie zur Verbindung von Leitungen bzw. Stromkreisen in explosionsgefährdeten Bereichen. Er ist für den Einsatz in explosionsgefährdeten Bereichen der Zonen 1, 2, 21 und 22 zugelassen.

5 Technische Daten

Explosionsschutz

Global (IECEx)

Gas und Staub	IECEx PTB 05 0024
	Ex db eb IIC Gb
	Ex tb IIIC Db

Europa (ATEX)

Gas und Staub	PTB 04 ATEX 1060
	Ex II 2 G Ex db eb IIC Gb
	Ex II 2 D Ex tb IIIC Db

Bescheinigungen und Zertifikate

Bescheinigungen	IECEx, ATEX, Brasilien (INMETRO), China (China-Ex), Indien (PESO), Kanada (CSA), Kasachstan (Betriebserlaubnis), Korea (KCs), Russland (GOST R), Taiwan (ITRI), Ukraine (TR), USA (FM), Weißrussland (Betriebserlaubnis)
Schiffszertifikate	GL

Technische Daten

Elektrische Daten

Bemessungs- betriebsspannung	max. 690 V AC / max. 110 V DC
Bemessungs- betriebsstrom	32 A

Umgebungsbedingungen

Umgebungs- temperatur	-30 ... +55 °C
	-50 °C auf Anfrage

Mechanische Daten

Anzahl der Pole	3 P + $\frac{1}{2}$, 3 P + N + $\frac{1}{2}$
Material	
Gehäuse	Polyamid, glasfaserverstärkt
Schutzart	IP66 gem. IEC/EN 60529
Anschlussart	Schraubklemmen
Anschlussklemmen	1 x 2,5 ... 10 mm ² feindrähtig
Anzugsdrehmoment	Steckergehäuse: max. 1,0 Nm Klemmen: max. 1,2 Nm
Leitungseinführungen	12 ... 28 mm Leitungsdurchmesser
Gewicht	8571/12-4 0,5 kg 8571/12-5 0,6 kg

Weitere technische Daten, siehe www.stahl-ex.com.

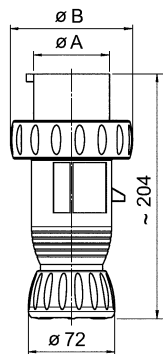
6 Transport und Lagerung

- Gerät nur in Originalverpackung transportieren und lagern.
- Gerät trocken (keine Befeuchtung) und erschütterungsfrei lagern.
- Gerät nicht stürzen.

7 Montage und Installation

7.1 Maßangaben / Befestigungsmaße

Maßzeichnung (alle Maße in mm [Zoll]) – Änderungen vorbehalten



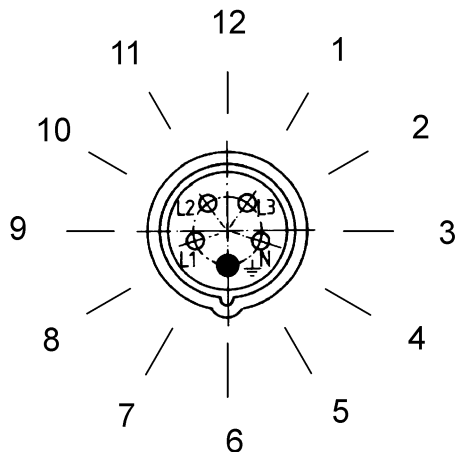
10340E00

Typ	A	B
8571/12-4.. 32 A, 3 P + $\frac{1}{2}$	57	99
8571/12-5.. 32 A, 3 P + N + $\frac{1}{2}$	63,4	102

8571/12-.. 32 A

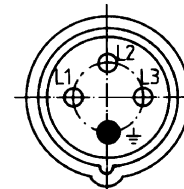
Anordnung der Kontaktstifte

Position: Uhrzeit-Stellung, Ansicht: Vorderseite der Steckdose



02395E00

Beispiel: Uhrzeit-Stellung

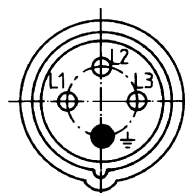


380 ... 415 V = 6 h

06556E00

Anordnung der Kontaktstifte und Klemmenbezeichnungen

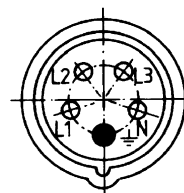
3 P + $\frac{1}{2}$



06556E00

8571/..-4..

3 P + N + $\frac{1}{2}$



06555E00

8571/..-5..

Anordnung der Kontaktstifte und Klemmenbezeichnungen in der 6h-Stellung
(Ansicht von der Vorderseite)

Kennfarbe und Anordnung der Kontaktstifte und Klemmenbezeichnungen

Polzahl*	Frequenz [Hz]	Spannung [V]	Kennfarbe	Lage der Schutzkontaktbuchse
8571/...-4.. 3 P + $\frac{1}{2}$	50 und 60	200 ... 250	blau	9 h
	50 und 60	380 ... 415	rot	6 h
	60	440 ... 460 ¹⁾	rot	11 h
	50 und 60	480 ... 500	schwarz	7 h
	50 und 60	600 ... 690	schwarz	5 h
	100 ... 300 ²⁾	> 50	grün	10 h
8571/...-5.. 3 P + N + $\frac{1}{2}$	50 und 60	57/100 ... 75/130	gelb	4 h
	50 und 60	120/208 ... 144/250	blau	9 h
	50 und 60	200/346 ... 240/415	rot	6 h
	50	220/380	rot	3 h
	50 und 60	277/480 ... 288/500	schwarz	7 h
	50 und 60	347/600 ... 400/690	schwarz	5 h
	60	250/440 ... 265/460 ¹⁾	rot	11 h

* Alle Polzahlen: Alle nicht durch andere Anordnungen abgedeckten Nennbetriebsspannungen und/oder Frequenzen haben die Lage der Schutzkontaktbuchse 1 h.

Kennfarbe und Anordnung bezogen auf die Unverwechselbarkeitsnut für verschiedene Spannungen und Frequenzen gemäß IEC 60309-2

¹⁾ Hauptsächlich für Schiffsinstallationen

²⁾ Frequenzen ≥ 100 Hz führen zu höherem Erwärmungsverhalten. Dies muss durch Stromreduzierung auf 25 A kompensiert werden.

7.2 Montage / Demontage, Gebrauchslage

7.2.1 Montage

	Zum Schutz gegen Verschmutzung der Steckerstifte kann eine passende Verschlusshaube verwendet werden (siehe „Zubehör und Ersatzteile“).
---	---

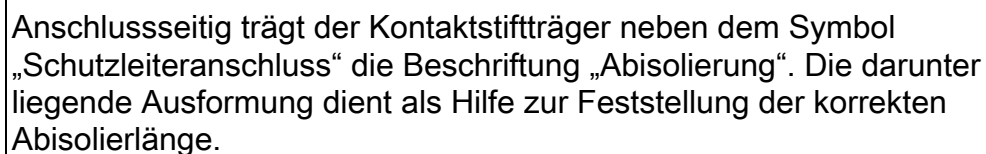
Gebrauchslage

- Im ungesteckten Zustand mit den Kontakten nach unten hängend aufbewahren.

7.3 Installation

	WARNUNG Gefahr durch spannungsführende Teile! Schwerste Verletzungen möglich! • Alle Anschlüsse und Verdrahtungen spannungsfrei schalten. • Anschlüsse gegen unbefugtes Schalten sichern.
	GEFAHR Explosionsgefahr! Verletzungen und Sachschäden drohen! • Durch geeignete Leiterauswahl sicherstellen, dass maximal zulässige Leitertemperaturen nicht überschritten werden. • Bei Verwendung von Aderendhülsen diese mit geeignetem Werkzeug aufbringen. • Isolationsvermögen und Trennabstände zwischen eigensicheren und nicht-eigensicheren Stromkreisen gemäß EN 60079-14, Abschnitt 12 beachten. • Nur gesondert geprüfte und mit EG-Baumusterprüfbescheinigung bescheinigte Kabeleinführungen und Verschlussstopfen verwenden. • Leiterisolation muss bis an die Klemme heranreichen. • Leiter darf beim Abisolieren nicht beschädigt (z.B. eingekerbt) werden. • Grundsätzlich Schutzleiter anschließen.
	Unter eine Anschlussklemme können zwei Leiter installiert werden. Leitermaterial und Leiterquerschnitt müssen dann gleich sein. Die Leiter können ohne besondere vorbereitende Maßnahmen angeschlossen werden.

- Verschraubung (1) abschrauben und Staubschutzplatte (2) entfernen.
- Druckring (3) und Dichtring (4) herausnehmen.
- Gehäuseschrauben (5) lösen und Steckergehäuse (6) abnehmen.
- Leitung (max. 10 mm²) durch Verschraubung, Druckring und Dichtung einführen. Innendurchmesser der Dichtung ggf. durch Ausschneiden anpassen.
- Zugentlastung (7) öffnen und um 90° abschwanken.
- Leitungen in entsprechende Klemmen einführen und festklemmen (Anzugsdrehmoment siehe Kapitel „Technische Daten“).
- Die abisolierten Leitungsenden müssen sich vollständig in der Klemme befinden.
- Zugentlastung zurückschwenken und auf Leitung montieren. Klemmstelle darf nicht unter Zug stehen.
- Steckergehäuse festschrauben (Anzugsdrehmoment siehe Kapitel „Technische Daten“).
- Dichtung (vorgestanzte Seite nach innen zeigend) in Steckergehäuse drücken, Druckring auflegen und Verschraubung festschrauben.



8 Inbetriebnahme

	WARNUNG
	Gerät vor der Inbetriebnahme überprüfen! Explosionsschutz gefährdet! • Vor der Inbetriebnahme Prüfungsvorschriften in den national gültigen Bestimmungen beachten, damit der Explosionsschutz erhalten bleibt. • Gerät vor der Inbetriebnahme auf korrekte Installation und Funktion überprüfen.

Vor Inbetriebnahme Folgendes sicherstellen:

- Montage und Installation kontrollieren.
- Gehäuse auf Schäden untersuchen.
- Ggf. Fremdkörper entfernen.
- Ggf. Anschlussraum säubern.
- Kontrollieren, ob Kabel ordnungsgemäß eingeführt wurden.
- Kontrollieren, ob alle Schrauben und Muttern fest angezogen sind.
- Kontrollieren, ob alle Leiter fest angeklemt sind.
- Kontrollieren, ob alle vorgeschriebenen Anzugsdrehmomente eingehalten sind.
- Kontrollieren, ob der Bajonettverschluss fest angezogen ist.
- Kontrollieren, ob die Oberfläche der Steckerstifte nicht beschädigt ist.
- Nur in komplett montiertem Zustand betreiben.

9 Betrieb

	Der Stecker darf nur in komplett montiertem Zustand betrieben werden.
---	--

Nach einem Kurzschluss im Stromkreis Funktionsfähigkeit des Steckers kontrollieren. Der Stecker kann zusammen mit folgenden Produkten der Fa. R. STAHL betrieben werden:

- Wandsteckdose 8571/11 und 7571/11
- Flanschsteckdose 8571/15

Der Stecker passt in Industriesteckdosen (nach CEE-Norm).

10 Instandhaltung, Wartung, Reparatur

	WARNUNG
	Unbefugte Arbeiten am Gerät! Gefahr von Verletzungen und Sachschäden! • Arbeiten am Gerät ausschließlich von dazu befugtem und entsprechend geschultem Personal ausführen lassen.

10.1 Instandhaltung

- Art und Umfang der Prüfungen den entsprechenden nationalen Vorschriften entnehmen.
- Prüfungsintervalle an Betriebsbedingungen anpassen.

Bei der Instandhaltung des Geräts mindestens folgende Punkte prüfen:

- Festen Sitz der Leitungen,
- Einhaltung der zulässigen Temperaturen (gemäß IEC/EN 60079),
- Beschädigungen am Gehäuse und an den Dichtungen,
- lösbare Verbindungen, z. B. Schrauben auf festen Sitz

10.2 Wartung

	WARNUNG
	Gefahr durch spannungsführende Teile! Schwerste Verletzungen möglich! • Alle Anschlüsse und Verdrahtungen spannungsfrei schalten. • Anschlüsse gegen unbefugtes Schalten sichern.
	Die geltenden nationalen Bestimmungen im Einsatzland beachten.
	• Um Korrosionen zu verhindern, muss der Stecker regelmäßig gezogen werden. • Falls erforderlich, Steckerstifte reinigen. • Nach 1000 Steckzyklen wird eine Schmierung nach vorheriger Reinigung mit Schmieröl KLÜBERALFA KRA 3-730 empfohlen.
	Die Verwendung von Schmierfetten auf Mineralölbasis ist unzulässig!

10.3 Reparatur

	GEFAHR
	Gefahr durch unsachgemäße Wartung/Reparatur! Explosionsschutz gefährdet! • Reparaturen am Gerät nur von R. STAHL Schaltgeräte GmbH durchführen lassen.

10.4 Rücksendung

Für die Rücksendung im Reparatur-/Servicefall das Formular "Serviceschein" verwenden. Auf der Internetseite "www.stahl-ex.com" im Menü "Downloads > Kundenservice":

- Serviceschein herunterladen und ausfüllen.
- Gerät zusammen mit dem Serviceschein wieder in der Originalverpackung an die R. STAHL Schaltgeräte GmbH senden.

11 Reinigung

- Gerät nur mit einem Tuch, Besen, Staubsauger o.ä. reinigen.
- Bei feuchter Reinigung: Wasser oder milde, nicht scheuernde, nicht kratzende Reinigungsmittel verwenden.
- Keine aggressiven Reinigungsmittel oder Lösungsmittel verwenden.
- Eindringen von Wasser und Reinigungsmittel in die Kontaktbuchsen vermeiden.

12 Entsorgung

- Nationale und lokal gültige Vorschriften und gesetzliche Bestimmungen zur Entsorgung beachten.
- Materialien getrennt dem Recycling zuführen.
- Umweltgerechte Entsorgung aller Bauteile gemäß den gesetzlichen Bestimmungen sicherstellen.

13 Zubehör und Ersatzteile

HINWEIS	
Nur Original-Zubehör und Original-Ersatzteile der R. STAHL Schaltgeräte GmbH verwenden.	
	Zubehör und Ersatzteile, siehe Datenblatt auf Homepage www.stahl-ex.com .



SolConeX Plug, 32 A

Series 8571/12



Contents

1	General Information	3
1.1	Manufacturer	3
1.2	Information Regarding the Operating Instructions	3
1.3	Further Documents	3
1.4	Conformity with Standards and Regulations	3
2	Explanation of the Symbols	3
2.1	Symbols in these Operating Instructions	3
2.2	Warning Notes	4
2.3	Symbols on the Device or in the Circuit Diagrams	4
3	Safety Notes	5
3.1	Operating Instructions Storage	5
3.2	Safe Use	5
3.3	Modifications and Alterations	5
4	Function and Device Design	5
4.1	Function	5
5	Technical Data	6
6	Transport and Storage	7
7	Mounting and Installation	7
7.1	Dimensions / Fastening Dimensions	7
7.2	Mounting / Dismounting, Operating Position	9
7.3	Installation	9
8	Commissioning	11
9	Operation	11
10	Maintenance and Repair	12
10.1	Maintenance	12
10.2	Maintenance	12
10.3	Repair	13
10.4	Returning the Device	13
11	Cleaning	13
12	Disposal	13
13	Accessories and Spare Parts	13

1 General Information

1.1 Manufacturer

R. STAHL Schaltgeräte GmbH
Am Bahnhof 30
74638 Waldenburg
Germany

Phone: +49 7942 943-0

Fax: +49 7942 943-4333

Internet: www.stahl-ex.com

1.2 Information Regarding the Operating Instructions

ID-No.: 218039 / 8571616300

Publication Code: 2016-06-02·BA00·III·en·01

Hardware version: n/a

Software version: n/a

The original instructions are the English edition.
They are legally binding in all legal affairs.

1.3 Further Documents

- Data sheet Plug and socket devices SolConeX & CES
- For further languages, see www.stahl-ex.com.

1.4 Conformity with Standards and Regulations

See certificates and EU Declaration of Conformity: www.stahl-ex.com.

2 Explanation of the Symbols

2.1 Symbols in these Operating Instructions

Symbol	Meaning
	Tips and recommendations on the use of the device
	General danger
	Danger due to explosive atmosphere
	Danger due to energised parts

2.2 Warning Notes

Warning notes must be observed under all circumstances, in order to minimize the risk due to construction and operation. The warning notes have the following structure:

- Signalling word: DANGER, WARNING, CAUTION, NOTICE
- Type and source of danger/damage
- Consequences of danger
- Taking countermeasures to avoid the danger/damage

	DANGER Danger for persons Non-compliance with the instruction results in severe or fatal injuries to persons.
	WARNING Danger for persons Non-compliance with the instruction can result in severe or fatal injuries to persons.
	CAUTION Danger for persons Non-compliance with the instruction can result in minor or light injuries to persons.
NOTICE Avoiding material damage Non-compliance with the instruction can result in material damage to the device and/or its environment.	

2.3 Symbols on the Device or in the Circuit Diagrams

Symbol	Meaning
 05594E00	CE marking according to the current applicable directive.
 02198E00	According to marking, device approved for hazardous areas.
 15649E00	Input
 15648E00	Output

3 Safety Notes

3.1 Operating Instructions Storage

- Read the operating instructions carefully and store them at the mounting location of the device.
- Observe applicable documents and operating instructions of the devices to be connected.

3.2 Safe Use

- Read and observe the safety instructions in these operating instructions!
- Use the cable gland in accordance with its intended purpose only.
- We cannot be held liable for damage caused due to incorrect or unauthorized use or non-compliance with these operating instructions.
- Before installation and commissioning, make sure that the device is not damaged.
- Work on the cable gland (installation, maintenance, overhaul, repair) may only be carried out by appropriately authorized and trained personnel.
- During installation and operation observe the information (characteristic values and rated operating conditions) on the rating and data plates and the information plates located on the device containing the cable glands.
- Always consult with R. STAHL Schaltgeräte in case of operating conditions which deviate from the technical data.

3.3 Modifications and Alterations

	WARNING
	Danger due to modifications and alterations to the device! Explosion protection is impaired! • Do not modify or change the device. • No liability or warranty for damage resulting from modifications and alterations.

4 Function and Device Design

	WARNING
	Danger due to improper use! Explosion protection is impaired! • The device may only be used according to the operating conditions described in these operating instructions. • Use the device in hazardous areas only according to these operating instructions.

4.1 Function

The 8571/12 plug is an explosion-protected electric equipment. It connects portable and stationary electric equipment as well as electric lines and circuits in hazardous areas. It is approved for use in hazardous areas of Zones 1, 2, 21 and 22.

5 Technical Data

Explosion Protection

Global (IECEx)

Gas and dust	IECEx PTB 05 0024 Ex db eb IIC Gb Ex tb IIIC Db
--------------	---

Europe (ATEX)

Gas and dust	PTB 04 ATEX 1060 Ex II 2 G Ex db eb IIC Gb Ex II 2 D Ex tb IIIC Db
--------------	--

Certifications and certificates

Certificates	IECEx, ATEX, Brazil (INMETRO), China (China-Ex), India (PESO), Canada (CSA), Kazakhstan (operating license), Korea (KCs), Russia (GOST R), Taiwan (ITRI), Ukraine (TR), USA (FM), Belarus (operating license)
Ship approval	GL

Technical Data

Electrical data

Rated operational voltage	max. 690 V AC / max. 110 V DC
Rated operational current	32 A

Ambient conditions

Ambient temperature	-30 ... +55 °C -50 °C on request
---------------------	-------------------------------------

Mechanical data

Number of poles	3 P + $\frac{1}{2}$, 3 P + N + $\frac{1}{2}$
Material	
Enclosure	polyamide, glass fibre reinforced
Degree of protection	IP66 acc. to IEC/EN 60529
Connection type	Screw-type terminals
Terminals	1 x 2.5 ... 10 mm ² finely stranded
Tightening torque	Connector enclosure: max. 1.0 Nm Terminals: max. 1.2 Nm
Cable entries	cable diameter 12 ... 28 mm
Weight	8571/12-4 0.5 kg 8571/12-5 0.6 kg

For further technical data, see www.stahl-ex.com.

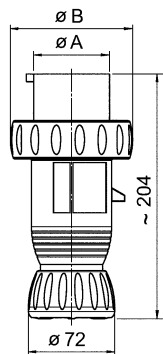
6 Transport and Storage

- Transport and store the device only in the original packaging.
- Store the device in a dry place (no condensation) and vibration-free.
- Do not drop the device.

7 Mounting and Installation

7.1 Dimensions / Fastening Dimensions

Dimensional drawings (all dimensions in mm [inch] – Subject to alterations)



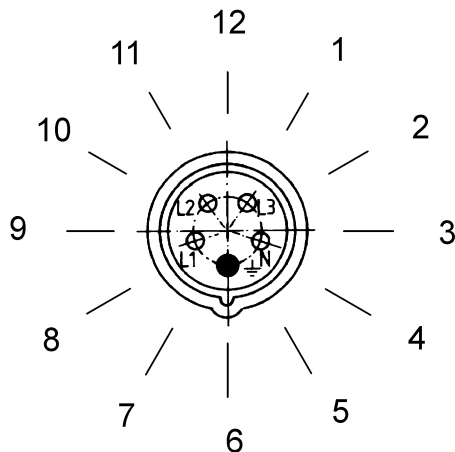
10340E00

Type	A	B
8571/12-4.. 32 A, 3 P + $\frac{1}{2}$	57	99
8571/12-5.. 32 A, 3 P + N + $\frac{1}{2}$	63.4	102

8571/12-.. 32 A

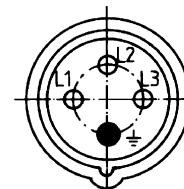
Arrangement of contact pins

Position: clock hour position, View: front side of the socket



02395E00

Example: Clock hour position

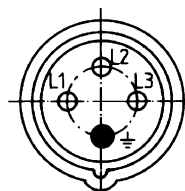


380 ... 415 V = 6 h

06556E00

Arrangement of contact pins and terminal markings

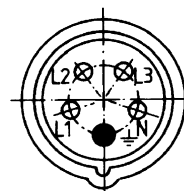
3 P + $\frac{1}{2}$



06556E00

8571/..-4..

3 P + N + $\frac{1}{2}$



06555E00

8571/..-5..

Arrangement of contact pins and terminal markings in the 6h position
(view from the front side)

Colour code and arrangement of contact pins and terminal markings

No. of poles*	Frequency [Hz]	Voltage [V]	Colour code	Position of earth contact sleeve
8571/...-4.. 3 P + $\perp$	50 and 60	200 ... 250	blue	9 h
	50 and 60	380 ... 415	red	6 h
	60	440 ... 460 ¹⁾	red	11 h
	50 and 60	480 ... 500	black	7 h
	50 and 60	600 ... 690	black	5 h
	100 ... 300 ²⁾	> 50	green	10 h
8571/...-5.. 3 P + N + $\perp$	50 and 60	57/100 ... 75/130	yellow	4 h
	50 and 60	120/208 ... 144/250	blue	9 h
	50 and 60	200/346 ... 240/415	red	6 h
	50	220/380	red	3 h
	50 and 60	277/480 ... 288/500	black	7 h
	50 and 60	347/600 ... 400/690	black	5 h
	60	250/440 ... 265/460 ¹⁾	red	11 h

* All numbers of poles: All nominal operating voltages and/or frequencies not covered by other arrangements have the position of the earth contact sleeve 1 h.

Colour code and arrangement, relative to the polarizing slot, for different voltages and frequencies according to IEC 60309-2

¹⁾ Mainly for ship installations

²⁾ Frequencies $\geq$ 100 Hz lead to higher heating behaviour. This must be compensated by a reduction in current to 25 A.

7.2 Mounting / Dismounting, Operating Position

7.2.1 Assembly

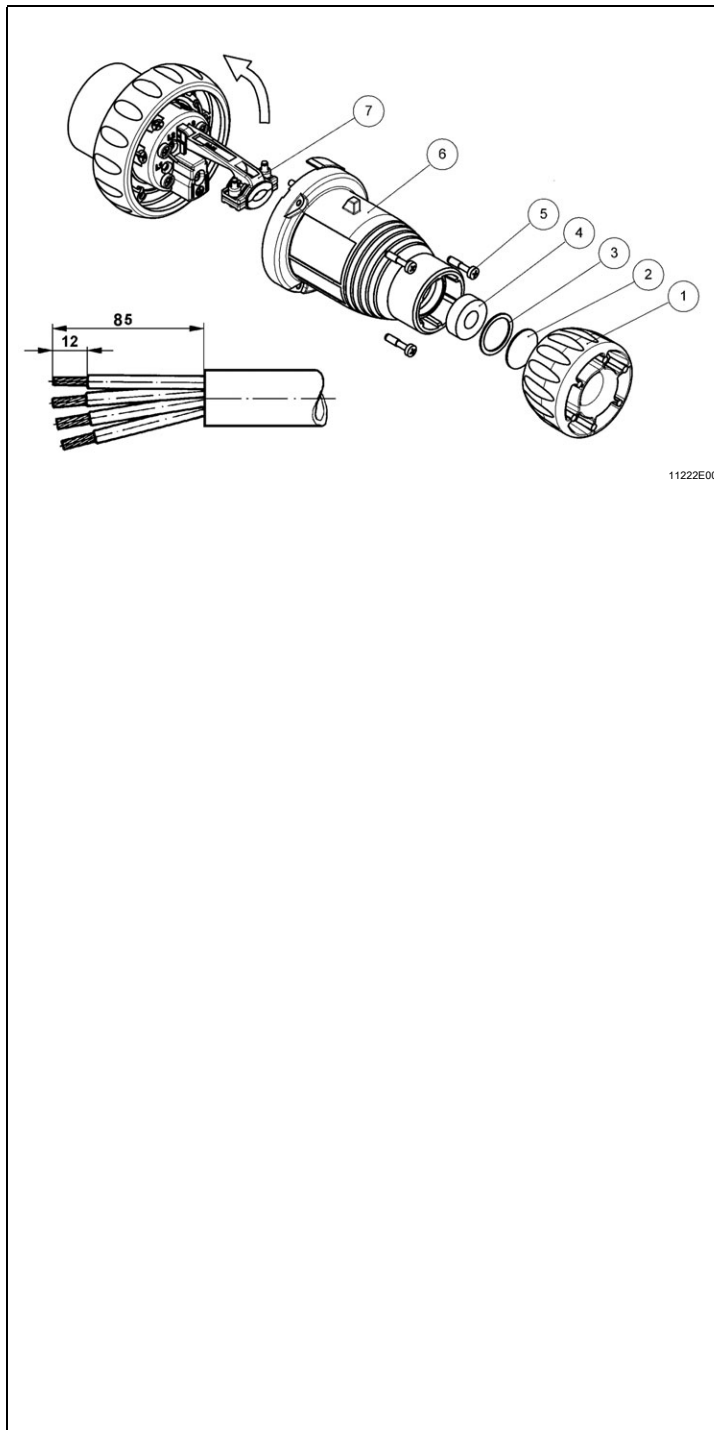
	To prevent soiling of the plug pins, use a suitable closing cover (see "Accessories and Spare parts").
---	---

Operating position

- Store in an unplugged state, suspended with the contacts pointing downward.

7.3 Installation

	WARNING Danger due to live components! Risk of severe injuries! • All connections and wiring must be disconnected from the power supply. • Secure the connections against unauthorized switching.
	DANGER Explosion hazard! Risk of injuries and material damage! • Select suitable cables to ensure that the maximum permissible conductor temperatures are not exceeded. • When using the core end sleeves, attach them using a suitable tool. • Observe the insulating capacity and separation distances between intrinsically safe and non-intrinsically safe circuits according to EN 60079-14, section 12. • Use only separately tested cable glands and stopping plugs with EC Type Examination Certificate. • The conductor insulation must reach to the terminal. • Do not damage the conductor (e.g. nicking) when stripping it. • Always connect the protective conductor.
	Two conductors can be installed under one connection terminal. The material and cross-section of both conductors must be identical. The conductors can be connected without any special preparations.



- Unscrew the screw connection (1) and remove the dust cover plate (2).
- Remove the pressure ring (3) and sealing ring (4).
- Loosen the enclosure screws (5) and remove the connector enclosure (6).
- Insert the conductor (max. 10 mm²) into the screw connection, pressure ring and seal. If necessary, adjust the internal diameter of the seal by trimming it to match the conductor.
- Open the strain relief (7) and pivot it by 90°.
- Insert the conductors in the corresponding terminals and clamp them (for tightening torque, see chapter "Technical data").
- The stripped cable ends must be fully inside the terminal.
- Pivot the strain relief back and mount it on the conductor. The clamping point must not be under strain.
- Screw down the connector enclosure (for tightening torque, see chapter "Technical data").
- Press the seal into the connector enclosure (pre-stamped side pointing inwards), place the pressure ring and tighten the screw connection.



On the connection side, the contact pin carrier is marked with "Abisolierung" (stripped insulation) next to the protective conductor connection symbol. The indentation below indicates the correct stripping length.

8 Commissioning

EN

	WARNING
	Check the device before commissioning! Explosion protection is impaired! • Observe the inspection requirements in the current national regulations before commissioning in order to maintain the explosion protection. • Check the device for proper installation and function before commissioning.

Before commissioning, ensure the following:

- Check the mounting and installation.
- Inspect enclosure for damage.
- If necessary, remove foreign bodies.
- If necessary, clean the connection chamber.
- Check whether the cables have been inserted correctly.
- Check whether all screws and nuts have been tightened firmly.
- Check whether all conductors have been clamped firmly.
- Check whether all prescribed tightening torques have been observed.
- Check whether the bayonet lock is tightened firmly.
- Make sure that the plug pin surface is not damaged.
- Use only in completely mounted state.

9 Operation

	The plug may only be used when fully mounted.
---	--

Check the functionality of the plug after any short-circuit in the electric circuit.

The plug can be used with the following products of R. STAHL:

- Wall-mounting sockets 8571/11 and 7571/11
- Flange socket 8571/15

The plug can be used with industrial type sockets (according to CEE standard).

10 Maintenance and Repair

	WARNING
	Unauthorized work being performed on the device! Risk of injuries and material damage! • Work performed on the device must only be carried out by appropriately authorized and trained personnel.

10.1 Maintenance

- Consult the relevant national regulations to determine the type and extent of inspections.
- Adapt inspection intervals to the operating conditions.

During maintenance of the device, check at least:

- if the conductors are clamped properly,
- the compliance with the permissible temperatures (according to IEC/EN 60079),
- whether the enclosure and seals are damaged,
- if the detachable connections, for example screws, are fitted tightly

10.2 Maintenance

	WARNING
	Danger due to live components! Risk of severe injuries! • All connections and wiring must be disconnected from the power supply. • Secure the connections against unauthorized switching.
	Observe the relevant national regulations in the country of use.
	• To avoid corrosion, the plug must be pulled regularly. • If required, clean the plug pins. • After 1000 mating cycles, it is recommended to clean and then lubricate using the lubricating oil KLÜBERALFA KRA 3-730.
	It is not allowed to use lubricating greases based on mineral oils!

10.3 Repair

	DANGER
	Danger due to improper maintenance/repair! Explosion protection is impaired! Repair work on the device must be performed only by R. STAHL Schaltgeräte GmbH.

10.4 Returning the Device

Use the "Service form" to return the device when repair/service is required.
On the internet site "www.stahl-ex.com" under "Downloads > Customer service":

- Download the service form and fill it out.
- Send the device along with the service form in the original packaging to R. STAHL Schaltgeräte GmbH.

11 Cleaning

- Clean the device only with a cloth, brush, vacuum cleaner or similar items.
- When cleaning with a damp cloth, use water or mild, non-abrasive, non-scratching cleaning agents.
- Do not use aggressive detergents or solvents.
- Prevent water and cleaning agents from penetrating the socket contacts.

12 Disposal

- Observe national and local regulations and statutory regulation regarding disposal.
- Separate materials when sending it for recycling.
- Ensure environmentally friendly disposal of all components according to the statutory regulations.

13 Accessories and Spare Parts

NOTICE	
Use only original accessories and spare parts by R. STAHL Schaltgeräte GmbH.	
	For accessories and spare parts, see data sheet on our homepage www.stahl-ex.com.

EU-Konformitätserklärung
EU Declaration of Conformity
Déclaration de Conformité UE



R. STAHL Schaltgeräte GmbH • Am Bahnhof 30 • 74638 Waldenburg, Germany
erklärt in alleiniger Verantwortung, *declares in its sole responsibility, déclare sous sa seule responsabilité,*

dass das Produkt:
that the product:
que le produit:

Steckvorrichtung
Plug and socket
Prise de courant

Typ(en), type(s), type(s):

8571/1*

mit den Anforderungen der folgenden Richtlinien und Normen übereinstimmt.
is in conformity with the requirements of the following directives and standards.
est conforme aux exigences des directives et des normes suivantes.

Richtlinie(n) / Directive(s) / Directive(s)		Norm(en) / Standard(s) / Norme(s)
2014/34/EU	ATEX-Richtlinie	EN 60079-0:2012+A11:2013
2014/34/EU	ATEX Directive	EN 60079-1:2014
2014/34/UE	Directive ATEX	EN 60079-7:2015
(OJ L 96, 29.3.2014, p. 309–356)		EN 60079-11:2012
		EN 60079-31:2014

Ex-Kennzeichnung, Ex-marking, Ex-marquage:

 II 2 G Ex db eb IIC T6 ... T5 Gb
II 2 G Ex db eb ia IIC T6 ... T5 Gb
II 2 D Ex tb IIIC T60 °C ... T75 °C Db

CE 0158

EG/EU-Baumusterprüfbescheinigung:
EC/EU Type Examination Certificate:
Attestation d'examen CE/UE de type:

PTB 04 ATEX 1060
(Physikalisch-Technische Bundesanstalt,
Bundesallee 100, 38116 Braunschweig, Germany, NB0102)

Produktnormen nach Niederspannungsrichtlinie:
Product standards according to Low Voltage Directive:
Normes des produit pour la Directive Basse Tension:
(OJ L 96, 29.3.2014, p. 357–374)

EN 60309-1:1999+A1:2007+AC:2014+A2:2012
EN 60309-2:1999+A1:2007+A2:2012
EN 60309-4:2007+A1:2012

2014/30/EU **EMV-Richtlinie**
2014/30/EU *EMC Directive*
2014/30/UE *Directive CEM*
(OJ L 96, 29.3.2014, p. 79–106)

Nicht zutreffend nach Artikel 1, Absatz 3.
Not applicable according to article 1, paragraph 3.
Non applicable selon l'article 1, paragraphe 3.

2011/65/EU **RoHS-Richtlinie**
2011/65/EU *RoHS Directive*
2011/65/UE *Directive RoHS*
(OJ L 174, 01.07.2011, p. 88–110)

EN 50581:2012

Waldenburg, 2017-04-25

Ort und Datum
Place and date
Lieu et date

i.V.


Holger Semrau
Leiter Entwicklung Schaltgeräte
Director R&D Switchgear
Directeur R&D Appareillage

i.V.


Jürgen Freimüller
Leiter Qualitätsmanagement
Director Quality Management
Directeur Assurance de Qualité